

# Ария де Верзака

# Air de M de Versac

из оперы „ФЕЛИКС, ИЛИ НАЙДЕННЫШ“

de la comédie „FELIX OU L'ENFANT TROUVÉ“

Пьер МОНСИНИ

Pierre MONSIGNI

Allegro

на р

The first system of the piano accompaniment, featuring treble and bass staves with a grand staff bracket. It includes dynamic markings like *f* and *tr*.

The second system, showing the vocal line in a single staff and the piano accompaniment in a grand staff. The vocal line includes the lyrics "Кто из дру- Hé, mes a -" and dynamic markings *[f]* and *tr*.

The third system, with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "зей мне ска - жет, как сло - мить у - прим - ство Те - ре - зы? Кто из дру- mis que faut - il donc pour tri - om - pher de Thé - rè - se? hé, mes a -". It includes dynamic markings *cresc.* and *tr*.

The fourth system, with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics: "зей те - перь под - ска - жет, как по - бе - ду о - дер - жать? - mis que faut - il donc pour tri - om - pher de Thé - rè - se?". It includes dynamic markings *tr* and *f*.

Recit.

Я ейтвержу:  
*je lui dis*

Andante amoroso

[p]  
„Все серд - це я вам рад от - дать, я о - бо -  
*Quand de mon coeur je vous fais don: ê - tes - vous*

- жа - ю и у - мо - ля - ю вас ба - ронский ти - тул при - нять,  
*ai - se bel - le Thè - rè - se d'è - pou - ser un no - ble ba - ron,*

все серд - це я вам рад от - дать, я так стра -  
*quand de mon coeur je vous fais don: ê - tes - vous*

да ю и у - мо - ля - ю вас, ди - тя, мо - ей же - но - ю  
*ai - se bel - le Thé - ré - se d'é - pou - ser* ии но - ble ba -

стать.  
 - рон?  
 Я вас про - шу мне сча - стье дать, я о - бо -  
*Mais par - lez - moi ré - pon - dez donc ê - tes - vous*

жа - ю и у - мо - ля - ю вас ба - рон - ский ти - тул мой при -  
*ai - se bel - le Thé - ré - se d'é - pou - ser* ии но - ble Ва -

- нить.  
 - рон? О, я про - шу мне счас - тье  
*mais par - lez - moi, ré - pon - dez*

дать, я так стра - да - ю и у - мо - ля - ю вас, ди - тя, мо -  
donc ê - tes - vous ai - se bel - le Thé - re - se d'é - pou - ser и

- ей же - но - ю ста - ты!  
no - ble ba - ron?

Все серд - це и вам рад от -  
Qu - and de mon coeur je vous fais

дать, я так стра - да - ю и так меч - та - ю хо - тя бы  
donc: ê - tes - vous ai - se bel - le Thé - re - se, ê - tes - vous

в шут - ку мо - ю ма - лют - ку о - дин ра - зок по - це - ло -  
ai - se bel - le Thé - re - se voud - ri - éz - vous m'em - bras - ser?

- вать, да иль нет? *p* Сно - ва нет!  
 нон, нон? нон, нон? нон, нон, нон?

*Adagio*

**Allegro**

Ах, кто те - перь мне ска - жет, как сло - мить у -  
 Hé mes a - mis, que faut - il donc pour tri - om -

- пря - мство Те - ре - зы? Ах, кто из вас, дру - зья, под -  
 - pher de Thé - rè - se? hé mes a - mis, que faut - il

*cresc.*

- ска - жет, как по - бе - ду о - дер - жать, ах, кто из  
 donc pour tri - om - pher de Thé - rè - se, hé mes a -

*tr* *f*

First system of the musical score. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics: "вас, дру - зья, под - ска - жет, как по - бе - ду о -". The piano accompaniment starts with a bass clef and includes dynamic markings like *mf* and *f*.

вас, дру - зья, под - ска - жет, как по - бе - ду о -  
- mis, que faut - il donc pour tri - om - pher de Thé -

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "дер - жать? Ах, кто из вас, дру - зья, под -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and includes a trill (*tr*) in the vocal line.

- дер - жать? Ах, кто из вас, дру - зья, под -  
- rè se, hé mes a - mis, que faut - il

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "ска - жет, как по - бе - ду о - дер". The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *f*.

- ска - жет, как по - бе - ду о - дер  
donc pour tri - om - pher de Thé - rè -

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "жать? се?". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and includes a trill (*tr*) in the vocal line.

- жать?  
se?

Fifth system of the musical score, which concludes the piece. The piano accompaniment ends with a final chord and a dynamic marking of *f*. The vocal line also concludes with a trill (*tr*) in the final measure.